



วิกรมฯ

สำนักงานพัฒนาและฝึกอบรม

กองการเจ้าหน้าที่  
เลขรับ 3569  
วันที่ 18 เม.ย. 2556  
เวลา 10.00 น.

## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 12124 ต่อ 3109

ที่ ศธ 0514.8/1142

วันที่ 17 เมษายน 2556

เรื่อง ขออนุมัติไปราชการต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี (ผ่านผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่)

ฝ่ายบริหารทรัพยากรมนุษย์  
เลขรับ 2335  
วันที่ 20 เม.ย. 2556  
เวลา.....

ด้วยคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น จะดำเนินโครงการบริการวิชาการในต่างประเทศ “โครงการประกวดการพูดสุนทรพจน์ภาษาไทย สำหรับชาวต่างประเทศ” โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมให้นักศึกษาที่ศึกษาภาษาไทยในจีนมีความรู้ด้านภาษาไทยและทักษะการพูดสุนทรพจน์ และเพื่อส่งเสริมให้เกิดเครือข่ายความร่วมมือทางวิชาการระหว่างสถาบันอุดมศึกษาในต่างประเทศ ณ Xi'an International Studies University นครซีอาน ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน ในระหว่างวันที่ 11 - 16 มิถุนายน 2556

ในการนี้ คณะฯ โดยความเห็นชอบของที่ประชุมคณะกรรมการประจำคณะ ครั้งที่ 7/2555 เมื่อวันที่ 10 พฤษภาคม 2555 จึงใคร่ขออนุมัติให้คณาจารย์ดังรายชื่อที่แนบไปราชการ ณ ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน ในระหว่างวันที่ 11 - 16 มิถุนายน 2556 โดยได้รับงบประมาณสนับสนุนจากศูนย์บริการวิชาการ มหาวิทยาลัยขอนแก่น จำนวน 160,000 บาท (หนึ่งแสนหกหมื่นบาทถ้วน) พร้อมนี้ได้แนบสำเนารายละเอียดโครงการมาเพื่อประกอบการพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

(รองศาสตราจารย์ ดร.กุลธิดา ท้วมสุข)  
คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

อนุมัติ

(รองศาสตราจารย์กิตติชัย ไตรรัตนศิริชัย)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

22 เม.ย. 2556

ปฏิบัติราชการแทนเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา

(รองศาสตราจารย์พิชญ อุตตมะเวทิน)

รองอธิการบดีฝ่ายบริหารทรัพยากรมนุษย์

22 เม.ย. 2556

เรียน อธิการบดี (ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายบริหารทรัพยากรมนุษย์)

ตามคำสั่ง สกอ.ที่ 425/2552 ลว.28 ต.ค.2552 เป็นอำนาจของอธิการบดี จึงเห็นควรพิจารณาอนุมัติตัวบุคคล รวม 6 ท่าน ดังรายชื่อแนบมา

(นายอนันต์ ฐานสันโตษ)

ผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่



มหาวิทยาลัยขอนแก่น  
๕๐ ปีแห่งการอุดมศึกษา

แบบเสนอโครงการบริหารวิชาการแก่สังคม ปีงบประมาณ พ.ศ. 2556

มหาวิทยาลัยขอนแก่น

แผนงาน บริการวิชาการแก่สังคม งาน/โครงการ บริการวิชาการแก่ชุมชน

ชุดโครงการที่เสนอขอรับงบประมาณ

- การถ่ายทอดเทคโนโลยีจากผลงานวิจัยจากมหาวิทยาลัยขอนแก่นสู่ชุมชน
- ชุมชนต้นแบบเศรษฐกิจพอเพียง
- ความร่วมมือทางวิชาการกับประเทศอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง
- โครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ

ชื่อโครงการ                      โครงการประกวดสุนทรพจน์ภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ

หัวหน้าโครงการ                ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.มะลิวัลย์ บุรณพัฒนา

หน่วยงาน                         คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

โทรศัพท์                         66-87-7710105 โทรสาร 66-43 - 348500

E-mail                            [toysuda@hotmail.com](mailto:toysuda@hotmail.com); [malbur@kku.ac.th](mailto:malbur@kku.ac.th)

ผู้ร่วมโครงการ

ลำดับ ที่	ชื่อ - สกุล	ตำแหน่ง  (ทางวิชาการ/บริหาร)
1	ผศ.ดร. เด่นพงษ์ สุดภักดี	รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการและเทคโนโลยีสารสนเทศ
2	ผศ. ลิขิต อมาตยคง	รองอธิการบดีฝ่ายพัฒนานักศึกษาและศิษย์เก่าสัมพันธ์
3	รศ.ดร.กุลธิดา ท้วมสุข	คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
4	ผศ. อนงค์ รุ่งแจ้ง	อาจารย์พิเศษคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
5	นายอินทร์ทรง นิตยโรจน์	อาจารย์คณะศึกษาศาสตร์
6	นางสุมาลี ฐระธรรม	เจ้าหน้าที่การเงิน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

สำเนาถูกต้อง

ธัญญา

(นางสาวณัชชา วงษ์โก)  
เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป

สถานที่ปฏิบัติงานโครงการ มหาวิทยาลัยการต่างประเทศซีอาน (Xi'an International Studies University) นครซีอาน ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน

## 1. หลักการและเหตุผล

มหาวิทยาลัยขอนแก่นเป็นมหาวิทยาลัยแห่งแรกและมีชื่อเสียงที่สุดในภาคตะวันออกเฉียงเหนือตั้งอยู่ในจังหวัดขอนแก่น จังหวัดที่เป็นศูนย์กลางของการศึกษา การแพทย์ การคมนาคม เศรษฐกิจ และสังคมในภูมิภาค นับแต่แรกตั้งในปี พ.ศ. 2507 จนเติบโตด้วยคณะวิชาต่างๆ ถึง 19 คณะ และศูนย์ สถาบัน สำนัก อีกลากหลายครอบคลุมทุกศาสตร์ทุกด้านจวบจนปัจจุบัน นับได้ว่ามหาวิทยาลัยขอนแก่นเป็นสถาบันการศึกษาที่มีชื่อเสียงเป็นที่ยอมรับทั้งในระดับชาติและนานาชาติมาอย่างต่อเนื่อง และในปัจจุบันได้มีความพยายามในการสร้างความสัมพันธ์กับประเทศเพื่อนบ้านในลักษณะของความร่วมมือทางวิชาการมากขึ้น โดยเฉพาะกับประเทศต่างๆ ในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ได้แก่ สาธารณรัฐประชาชนจีน สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม และราชอาณาจักรกัมพูชา ยิ่งทำให้ความร่วมมือทางวิชาการดังกล่าวก้าวหน้าและขยายเครือข่ายได้กว้างขวาง อันจะส่งผลถึงการสร้างเสริมความสัมพันธ์ระหว่างประชาชนในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงให้ได้เรียนรู้และเข้าใจกันอย่างแน่นแฟ้นยิ่งขึ้น ซึ่งจะนำไปสู่ความร่วมมือและการพัฒนาทางด้านอื่นต่อไป

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มีหลักสูตรฯ สาขาวิชาภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ ซึ่งได้เริ่มดำเนินการเปิดสอนแก่นักศึกษาชาวต่างประเทศ ผู้สนใจศึกษาภาษาและวัฒนธรรมไทยมาตั้งแต่ภาคการศึกษาต้น ปีการศึกษา 2553 มีนักศึกษาส่วนใหญ่มาจากประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน คณะฯ จึงเล็งเห็นความสำคัญและความจำเป็นในการที่จะต้องดำเนินการกิจสำคัญทางวิชาการในนามของมหาวิทยาลัยขอนแก่น คือการประสานความร่วมมือกับประเทศเพื่อนบ้านในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง ทั้งนี้เพราะตระหนักดีว่าประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนเป็นประเทศมหาอำนาจทั้งทางการเมือง เศรษฐกิจ และมีความสัมพันธ์อันดีกับประเทศไทยมาช้านาน แต่ละปีจะมีนักศึกษาชาวจีนสนใจศึกษาภาษาไทยจำนวนมาก โดยเฉพาะในเขตพื้นที่ตอนใต้ของประเทศ ดังนั้นสาธารณรัฐประชาชนจีนจึงถือเป็นตลาดใหญ่ที่มหาวิทยาลัยขอนแก่นควรจะได้ประชาสัมพันธ์ชื่อเสียงของมหาวิทยาลัยให้เป็นที่รู้จักอย่างกว้างขวาง หากมหาวิทยาลัยขอนแก่นมีโอกาสสนทนาและประชาสัมพันธ์มหาวิทยาลัยในรูปแบบของโครงการบริการวิชาการ ก็จะช่วยสร้างเสริม

สำเนาถูกต้อง

อ.โอบอ.

(นางสาวณัชชา วงษ์โก)

เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป

ความเข้าใจและสัมพันธ์อันดีระหว่างสถาบันการศึกษาของไทยกับสาธารณรัฐประชาชนจีน อันนำไปสู่ความร่วมมือทางวิชาการและด้านอื่น ๆ ต่อไป

นอกจากนี้เหตุผลที่สำคัญอีก 2 ประการคือ สถานที่ตั้งของมหาวิทยาลัยขอนแก่นอยู่ในภูมิภาคที่สะดวกต่อการสนับสนุนให้เกิดความร่วมมือกับประเทศต่างๆ ในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงได้เป็นอย่างดี และแม้ว่าชาวจีนจะได้ให้ความสำคัญกับทักษะการพูดในที่ชุมนุมชนกันเป็นอย่างมาก แต่ก็ยังขาดบุคลากรที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญ ด้านทักษะการพูดภาษาไทยในที่ชุมนุมชน ไม่ว่าจะเป็นผู้เรียน ผู้สอน ตลอดจนผู้ประกอบการวิชาชีพอื่นๆ ด้วยเหตุดังกล่าวจึงเห็นเป็นการเหมาะสมอย่างยิ่งที่มหาวิทยาลัยขอนแก่นจะได้ดำเนินโครงการบริการวิชาการด้านการฝึกอบรมทักษะการพูดสุนทรพจน์ภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ

## 2. ปัญหาและแนวทางการแก้ปัญหา

2.1 นักศึกษาชาวจีนที่ศึกษาภาษาไทยในประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน ยังขาดทักษะการพูดในที่ชุมนุมชน โดยเฉพาะอย่างยิ่งการพูดสุนทรพจน์ภาษาไทย ซึ่งเป็นทักษะสำคัญที่เป็นประโยชน์ต่อการประกอบอาชีพและเป็นที่ต้องการของหน่วยงาน องค์กรทั้งภาครัฐและเอกชน

2.2 ประชาชนและนักศึกษาในประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนที่รู้จักมหาวิทยาลัยขอนแก่นยังมีจำนวนน้อย ดังนั้นเมื่อประชาสัมพันธ์หลักสูตรต่างๆ ของมหาวิทยาลัยขอนแก่นจึงไม่ประสบความสำเร็จเท่าที่ควร

ดังนั้นการจัดกิจกรรมโครงการบริการวิชาการ การประกวดการพูดสุนทรพจน์ในครั้งนี้จึงเป็นการเปิดโลกทัศน์ด้านการสื่อสารด้วยภาษาไทยให้นักศึกษาชาวจีน โดยเฉพาะให้ได้มีโอกาสฝึกทักษะการพูดกับวิทยากรผู้เชี่ยวชาญที่มีประสบการณ์ตรงทั้งด้านภาษาไทยและทักษะการพูดในที่ชุมนุมชน อันจะนำไปเป็นแนวทางในการประกอบอาชีพในอนาคต และเป็นการส่งเสริมให้นักศึกษาเห็นความสำคัญของภาษาไทย และทักษะการพูดสุนทรพจน์ กิจกรรมดังกล่าวจะเป็นการเผยแพร่ชื่อเสียงของมหาวิทยาลัย ขอนแก่นในหมู่นักศึกษาชาวจีนได้อย่างดียิ่ง

## 3. วัตถุประสงค์

3.1 เพื่อส่งเสริมให้นักศึกษาที่ศึกษาภาษาไทยในประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนมีความรู้ด้านภาษาไทยและทักษะการพูดสุนทรพจน์ เพื่อเป็นประโยชน์ต่อการประกอบอาชีพในอนาคต

สำเนาถูกต้อง  
  
 (นางสาวนัชชา วงษ์โก)  
 เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป

3.2 เพื่อกระตุ้นและสนับสนุนให้คณาจารย์และนักศึกษาของประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน ตระหนักถึงความสำคัญของภาษาและวัฒนธรรมไทย และการพัฒนาทักษะทางพูดภาษาไทยในที่ชุมนุมชน

3.3 เพื่อสนับสนุนและส่งเสริมให้เกิดเครือข่ายความร่วมมือทางวิชาการระหว่างมหาวิทยาลัย ขอนแก่นกับสถาบันการศึกษาในประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน

3.4 เพื่อเผยแพร่ชื่อเสียงของมหาวิทยาลัยขอนแก่นให้เป็นที่รู้จักอย่างกว้างขวางในต่างประเทศ

3.5 เพื่อเผยแพร่วัฒนธรรมไทยอันเป็นเอกลักษณ์ของชาติในประเทศเพื่อนบ้าน

3.6 เพื่อสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศไทยกับประเทศเพื่อนบ้านในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง

#### 4. เป้าหมาย (อาจเสนอเป็นตารางดังนี้)

เป้าหมาย/กิจกรรมหลัก	ดัชนีชี้วัด (KPI)			
	ด้านผลผลิต (Output)	ด้านผลลัพธ์ (Outcome)	ด้านเวลา (Time)	ด้าน ค่าใช้จ่าย (Cost)
1. การฝึกอบรมทักษะการพูดสุนทรพจน์ ทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติแก่นักศึกษา จีนประมาณ 200 คน	นักศึกษาที่ ศึกษาภาษาไทย ในประเทศ สาธารณรัฐ ประชาชนจีนมี ความรู้ด้าน ภาษาไทยและ ทักษะการพูด สุนทรพจน์ และมีทัศนคติที่ ดีต่อการเรียน ภาษาไทย	นักศึกษาที่ศึกษา ภาษาไทยใน ประเทศสาธารณรัฐ ประชาชนจีน สามารถใช้ ภาษาไทยได้อย่างมี ประสิทธิภาพและมี ทักษะการพูดสุนทร พจน์ภาษาไทย	1 วัน	

สำเนาถูกต้อง

*ธิดา*

(นางสาวณัชชา วงษ์โก)  
เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป

<p>2. การจัดการประกวดสุนทรพจน์ ภาษาไทยแก่นักศึกษาชาวจีนที่ศึกษา ภาษาไทยใน ประเทศสาธารณรัฐ ประชาชนจีน โดยสถาบัน การศึกษาที่ เข้าร่วมโครงการส่งตัวแทนเข้าประกวด การพูดสุนทรพจน์สถาบันละไม่เกิน 3 คน</p>	<p>นักศึกษาจีนมี โอกาสแข่งขัน เพื่อแสดง ความสามารถ ด้านการพูด สุนทรพจน์</p>	<p>ได้ผู้ชนะการ ประกวดการพูด สุนทรพจน์ที่มี ความสามารถด้าน ทักษะการพูดในที่ ชุมนุมชนและ มหาวิทยาลัย ขอนแก่นมีชื่อเสียง ในระดับนานาชาติ</p>	<p>1 วัน</p>	
---	---	--	--------------	--

#### 5. วิธีดำเนินการ

ขั้นตอน/กิจกรรม	พ.ศ. 2555			พ.ศ. 2556								
	ต.ค.	พ.ย.	ธ.ค.	ม.ค.	ก.พ.	มี.ค.	เม.ย.	พ.ค.	มิ.ย.	ก.ค.	ส.ค.	ก.ย.
<p>1.ติดต่อประสานงาน กับสถาบันการศึกษาใน ประเทศสาธารณรัฐ ประชาชนจีน</p>	←—————→											
<p>2.การฝึกอบรมเชิง ปฏิบัติการทักษะการ พูด ฯ</p>										↔		
<p>3.การแข่งขันทักษะ การพูด ฯ</p>										↔		

สำเนาถูกต้อง  
 ๒๑๖๖๖  
 (นางสาวณัชชา วงษ์ไกร)  
 เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป

งบประมาณ 200,000 บาท รายละเอียดดังนี้

หมวดค่าตอบแทน ได้แก่ ค่าเบี้ยเลี้ยง ค่าพาหนะ และค่าที่พักทั้งในและต่างประเทศสำหรับบุคลากรของมหาวิทยาลัยขอนแก่นที่เข้าร่วมโครงการ

หมวดค่าใช้สอย ได้แก่ เงินรางวัล และโล่รางวัล สำหรับผู้ชนะการประกวด

หมวดค่าวัสดุ ได้แก่ ค่าของที่ระลึกสำหรับคณะกรรมการตัดสิน คณะทำงานของมหาวิทยาลัยเจ้าภาพ ผู้มีเกียรติที่มาร่วมงาน ผู้เข้าประกวดทุกคน และสถาบันการศึกษาที่เป็นเจ้าภาพจัดงาน

#### 7. ระยะเวลาที่ดำเนินการ (เป็นโครงการที่มีระยะเวลาดำเนินการในปีงบประมาณ 2556)

วันเริ่มต้นโครงการ ตุลาคม 2555 – กันยายน 2556

#### 8. ผลที่คาดว่าจะได้รับ

8.1 นักศึกษาชาวจีนที่ศึกษาวิชาภาษาไทยในประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนได้พัฒนาทักษะการพูดสุนทรพจน์ให้มีประสิทธิภาพมากขึ้น

8.2 คณาจารย์ นักศึกษา ผู้ปกครอง ตลอดจนผู้สนใจทั่วไปของประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนเห็นความสำคัญของการเรียนวิชาภาษาไทยโดยเฉพาะทักษะการพูดสุนทรพจน์ ซึ่งเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อการนำไปใช้ในการศึกษาและการประกอบอาชีพ

8.3 เกิดการสร้างเครือข่ายความร่วมมือทางด้านวิชาการ และด้านอื่นๆ ระหว่างมหาวิทยาลัยขอนแก่นกับสถาบันการศึกษาในประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน

8.4 มหาวิทยาลัยขอนแก่นให้บริการด้านวิชาการแก่ชาวต่างประเทศซึ่งนำไปใช้ประโยชน์ได้อย่างแท้จริง ทำให้เป็นมหาวิทยาลัยที่มีชื่อเสียงเป็นที่ยอมรับในต่างประเทศ

8.5 เกิดความเข้าใจและความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศไทยกับประเทศเพื่อนบ้านในอนุภูมิภาคุ่มน้ำโขง

สำเนาถูกต้อง  
 6/10/2555  
 (นางสาวณัชชา วงษ์โก)  
 เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป


## 9. การประเมินผลโครงการ

9.1 ประเมินจากแบบสอบถามผู้เข้าร่วมอบรม

9.2 สัมภาษณ์ผู้ที่เกี่ยวข้อง เช่น คณาจารย์ นักศึกษา ตลอดจนผู้สนใจทั่วไปที่มาร่วมงานในการ  
แข่งขันทักษะการพูดในที่ชุมนุมชน

9.3 ประเมินจากการสังเกต

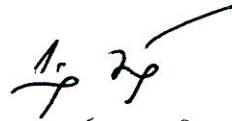
(ลงชื่อ)



(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. มะลิวัลย์ บุรณพัฒนา)

ผู้เสนอโครงการ

(ลงชื่อ)



(รองศาสตราจารย์ ดร. กุลธิดา ท้วมสุข)

คณบดี

โครงการนี้ผ่านที่ประชุมคณะกรรมการประจำคณะ ศูนย์ สถาบัน สำนัก ครั้งที่ 7 / 2555  
เมื่อวันที่ 10 พฤษภาคม 2555

สำเนาถูกต้อง



(นางสาวฉวีชา วงษ์โก)  
เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไป



รายชื่อผู้ร่วมเดินทางเพื่อดำเนินโครงการประกวดการพูดสุนทรพจน์ภาษาไทย สำหรับชาวต่างประเทศ  
ณ Xi'an International Studies University ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน  
ในระหว่างวันที่ 11 - 16 มิถุนายน 2556

ที่	ชื่อ-สกุล	ตำแหน่ง	สังกัด
1	ผศ.ดร.เด่นพงษ์ สุดภักดี	รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการและ เทคโนโลยีสารสนเทศ	คณะวิศวกรรมศาสตร์
2	รศ.ดร.อำนาจ คำต้อ	ผู้อำนวยการศูนย์บริการ วิชาการ	คณะเกษตรศาสตร์
3	ผศ.ดร.มะลิวัลย์ บุรณพัฒนา	ผู้ช่วยศาสตราจารย์	คณะมนุษยศาสตร์และ สังคมศาสตร์
4	ผศ.อนงค์ รุ่งแจ้ง	ข้าราชการบำนาญ	คณะมนุษยศาสตร์และ สังคมศาสตร์
5	นายพิชัย เล่งพานิชย์		ศูนย์บริการวิชาการ สำนักงานผู้อำนวยการ
6	นายอินทร์ตรอง นิตยโรจน์	อาจารย์	โรงเรียนสาธิต มหาวิทยาลัยขอนแก่น คณะ ศึกษาศาสตร์